

EC Declaration of Conformity

1. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

ALPS ALPINE CO., LTD.

20-1, Yoshima Industrial Park, Iwaki Fukushima 970-1192 Japan

2. certify and declare under our sole responsibility that the following product(s)

2-1. Product name

Speaker

2-2. Manufacturer

ALPS ALPINE CO., LTD.

2-3. Model No.

HDZ-9000SW



3. complies with the essential requirements and provisions of the following European Directives, based on the European standards applied:

3-1. Directives

3-2. Applied Harmonized Standards

Directive 2011/65/EU,
as amended by (EU)
2015/863

EN IEC 63000:2018

4. The technical documentation for this product is retained at the manufacturer's location below.

4-1. Company

ALPS ALPINE CO., LTD.

4-2. Address

20-1 Yoshima Industrial Park, Iwaki, Fukushima Japan 970-1192

4-3. Phone number

81(0)246-36-4111

4-4. FAX number

81(0)246-36-8307

4-5. Manufacturer

ALPS ALPINE CO., LTD.

4-6. Signature

Yusuke Yoshida

Yusuke Yoshida, Manager

Engineering Planning Office

4-7. Date of issue

08-May-2026

[AL] Albanian

Deklarata e Përputhshmërisë së BE-së

1. Kjo deklaratë e përputhshmërisë lëshohet nën përgjegjësinë e plotë të prodhuesit.
2. Vërtetojmë dhe deklarojmë se produkti(t) të mëposhtëm:
 - 2-1. Emri i produktit
 - 2-2. Prodhuesi
 - 2-3. Nr. i modelit
3. Është në përputhje me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e direktivave evropiane të mëposhtme, të bazuara në standardet evropiane:
 - 3-1. Direktivat
 - 3-2. Standardet e harmonizuara të aplikuara
4. Dokumentacioni teknik për këtë produkt është i disponueshëm pranë prodhuesit me të dhënat e mëposhtme të kontaktit:
 - 4-1. Kompania
 - 4-2. Adresa
 - 4-3. Numri i telefonit
 - 4-4. Numri i faksit
 - 4-5. Prodhuesi
 - 4-6. Nënshkrimi
 - 4-7. Data

[BG] Bulgarian

ЕС Декларация за съответствие

1. Тази декларация за съответствие се издава под пълната отговорност на производителя
2. Удостоверяваме и декларираме, че следният продукт/и/
 - 2-1. Име на продукта
 - 2-2. Производител
 - 2-3. Модел №
3. Отговаря на основните изисквания и клаузи на следните Европейски директиви, базирани на европейските стандарти:
 - 3-1. Директиви
 - 3-2. Приложени хармонизирани стандарти
4. Техническата документация за този продукт е на разположение при производителя с координати:
 - 4-1. Фирма
 - 4-2. Адрес
 - 4-3. Телефонен номер
 - 4-4. Номер на факс
 - 4-5. Производител
 - 4-6. Подпис
 - 4-7. Дата

[CZ] Czech

EC Prohlášení o shodě

1. Toto prohlášení o shodě se vydává výlučně na odpovědnost výrobce
2. potvrzujeme a prohlašujeme na svoji zodpovědnost, že následující produkt (y)
 - 2-1. Název produktu
 - 2-2. Výrobce
 - 2-3. Model No.
3. je ve shodě se základními požadavky a ustanoveními následujících evropských směrnic, založených na evropských normách, které:
 - 3-1. Směrnice
 - 3-2. Použité harmonizované normy
4. Technickou dokumentaci pro tento produkt zajišťí níže uvedený výrobce
 - 4-1. Společnost
 - 4-2. Adresa
 - 4-3. číslo telefonu
 - 4-4. Číslo faxu
 - 4-5. Výrobce
 - 4-6. Podpis
 - 4-7. Datum vydání

[DE] Deutsch

EG-Konformitätserklärung

1. Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt
2. bestätigen und erklären in alleiniger Verantwortung, dass das/die folgende/n Produkt/e
 - 2-1. Produktname
 - 2-2. Hersteller
 - 2-3. Modell Nr.
3. den wesentlichen Anforderungen und Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien auf Grundlage europäischer Standards entspricht.
 - 3-1. Richtlinie
 - 3-2. Harmonisierte Normen
4. Die technische Dokumentation für dieses Produkt wird beim oben genannten Hersteller aufbewahrt.
 - 4-1. Firma
 - 4-2. Adresse
 - 4-3. Phone number
 - 4-4. FAX number
 - 4-5. Hersteller
 - 4-6. Unterschrift
 - 4-7. Ausstellungsdatum

[DK] Danish

EU Overensstemmelseserklæring

- Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar
- certificerer og erklærer under eneansvar, at følgende produkt(er)
 - Produkt navn
 - Producent
 - Model nr.
- er i overensstemmelse med de væsentlige krav og bestemmelser i de følgende europæiske direktiver, der er baseret på de gældende europæiske standarder:
 - Direktiver
 - Gældende harmoniserede standarder
- Den tekniske dokumentation for dette produkt, opbevares på ovenstående fabrikants adresse.
 - Firma
 - Adresse
 - Telefonnummer
 - Faxnummer
 - Producent
 - Underskrift
 - Udstedelsesdato

[EE] Estonian

EC Vastavusdeklaratsioon

- Vastavusdeklaratsioon antakse välja ainuisikuliselt tootja vastutusel
- kinnitame ja deklareerime oma vastutusega, et järgnev toode (tooted)
 - Toote nimetus
 - Tootja
 - Mudeli Number
- vastab järgmistele olulistele nõuetele ning Euroopa Standardi direktiivide sätetele:
 - Direktiivid
 - Kohandatud kooskõlastatud standard
- Selle toote tehniline dokumentatsioon on säilitatud ülaltoodud tootja valduses.
 - Ettevõtte
 - Address
 - Phone number
 - FAXi number
 - Tootja
 - Allkiri
 - Probleemi ilmumise kuupäev

[ES] Spanish

Declaración de Conformidad CE

- Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
- certificamos y declaramos bajo nuestra responsabilidad que el siguiente producto
 - Nombre de producto
 - Fabricante
 - Número Model
- cumple con las exigencias esenciales de las siguientes Directivas Europeas, basadas en los estándares europeos aplicados:
 - Directivas
 - Estándares Armonizados Aplicados
- La documentación técnica para este producto está en posesión de fabricantes indicado.
 - Compañía
 - Dirección
 - Número de teléfono
 - Número de fax
 - Fabricante
 - Firma
 - Fecha de emisión

[FI] Finnish

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

- Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan vastuulla
- vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote
 - Laitte
 - Valmistaja
 - Mallitunnus
- täyttää kaikki seuraavien EU-direktiivien olennaiset vaatimukset ja on asiaan liittyvien harmonisoitujen standardien ja teknisten eritelmien mukainen:
 - Direktiivit
 - Harmonisoidut standardit
- Edellä mainittu valmistaja säilyttää omassa hallussaan tämän laitteen tekniset dokumentit.
 - Yritys
 - Osoite
 - Puhelinnumero
 - Faksinumero
 - Valmistaja
 - Allekirjoitus
 - Päivämäärä

[FR] French

Déclaration de Conformité

1. Cette déclaration de conformité est émise sous la seule responsabilité du fabricant.
2. Nous certifions et déclarons en toute responsabilité que le ou les produits suivants
 - 2-1. Référence produit
 - 2-2. Fabricant
 - 2-3. No. Modèle
3. Est conforme aux exigences et aux dispositions des directives standards européennes suivantes:
 - 3-1. Directives
 - 3-2. Normes Harmonisées appliquées
4. La documentation technique de ce produit est disponible ci-dessous à l'adresse du fabricant :
 - 4-1. Compagnie
 - 4-2. Adresse
 - 4-3. Téléphone n°
 - 4-4. FAX n°
 - 4-5. Fabricant
 - 4-6. Signature
 - 4-7. Date d'édition

[GR] Greek

ΕΚ Δήλωση Συμμόρφωσης

1. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή
2. Πιστοποιούμε και δηλώνουμε με δική μας ευθύνη, ότι τα παρακάτω προϊόντα:
 - 2-1. Ονομασία Προϊόντος
 - 2-2. Κατασκευαστής
 - 2-3. Μοντέλο Νο.
3. Συμβιβάζουν με τις προδιαγραφές & τις διατάξεις των παρακάτω Ευρωπαϊκών οδηγιών (Directives), βάση των Ευρωπαϊκών Στάνταρντ:
 - 3-1. Οδηγίες
 - 3-2. Εφαρμοζόμενα Εναρμονισμένα Πρότυπα
4. Η τεχνική τεκμηρίωση για αυτό το προϊόν διατηρείται στη θέση του ανωτέρω κατασκευαστή.
 - 4-1. Εταιρεία
 - 4-2. Διεύθυνση
 - 4-3. Αριθμός τηλεφώνου
 - 4-4. Αριθμός FAX
 - 4-5. Κατασκευαστής
 - 4-6. Υπογραφή
 - 4-7. Ημερομηνία Έκδοσης

[HR] Croatian

EC Izjava o sukladnosti

1. Ova izjava o sukladnosti izdana je isključivo u odgovornosti proizvođača
2. s punom odgovornošću potvrđujemo i izjavljujemo da slijedeći proizvod(i)
 - 2-1. Naziv proizvoda
 - 2-2. Proizvođač
 - 2-3. Broj modela
3. odgovara bitnim zahtjevima i odredbama Europskih Direktiva, koji se temelje na europskim standardima koji se primjenjuju:
 - 3-1. Direktive
 - 3-2. Primjenjeni usklađeni standardi
4. Tehnička dokumentacija zadržana je na gore navedenoj lokaciji proizvođača.
 - 4-1. Društvo
 - 4-2. Adresa
 - 4-3. Telefon
 - 4-4. FAX
 - 4-5. Proizvođač
 - 4-6. Počpis
 - 4-7. Datum izdavanja

[HU] Hungarian

EC Megfelelőségi nyilatkozat

1. Ez a megfeleléségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelőségi körébe tartozik
2. igazoljuk és kijelentjük, egyedüli felelőségünk tudatában, hogy a következő termék(ek)
 - 2-1. Termék név
 - 2-2. Gyártó
 - 2-3. Modell szám
3. megfelel(nek) a következő európai direktívák alapvető követelményeinek és előírásainak, amelyek az európai szabványokon alapulnak:
 - 3-1. Direktívák
 - 3-2. Alkalmazott harmonizált szabványok
4. A termék technikai dokumentációja a fenti gyártói helyszínen van megőrizve.
 - 4-1. Cég
 - 4-2. Cím
 - 4-3. Telefon szám
 - 4-4. FAX szám
 - 4-5. Gyártó
 - 4-6. Aláírás
 - 4-7. Kiállítás dátum

[IE] Irish**Dearbhú Comhréireachta AE**

1. Eisítear an dearbhú comhréireachta seo faoi fhreagracht amháin an mhonaróra
2. faoinár bhfreagracht amháin go bhfuil na táirge(i) seo a leanas
 - 2-1. Ainm táirge
 - 2-2. Déantóir
 - 2-3. Uimh. Mhúnla
3. i gcomhréir le bunriachtanais agus forálacha na dTreoracha AE seo a leanas, bunaithe ar na caighdeáin Eorpacha i bhfeidhm:
 - 3-1. Treoracha
 - 3-2. Caighdeáin Chomhchuibhithe Fheidhmeacha
4. Coimeádtar an doiciméadacht theicniúil le haghaidh an táirge seo ag láthair an déantóra seo thíos.
 - 4-1. Comhlacht
 - 4-2. Seoladh
 - 4-3. Uimhir fón
 - 4-4. Uimhir FACS
 - 4-5. Déantóir
 - 4-6. Síniú
 - 4-7. Dáta eisithe

[IS] Iceland**EB-samræmisvirlýsing**

1. Þessi yfirlýsing um samræmi er gefin út á ábyrgð framleiðanda
2. Tek sorumlu olarak beyan ve teyid ederiz ki aşağıda bilgileri verilen ürün (ler)
 - 2-1. Ürün İsmi
 - 2-2. Üretici
 - 2-3. Model numarası
3. Aşağıda belirtilen Avrupa Birliği standartları uyarınca belirlenmiş Avrupa Birliği yönergelerinin temel gereksinim ve zorunluluklarını karşılamaktadır:
 - 3-1. Direktifler
 - 3-2. Uygulamalı eşdeğer standartlar
4. Bu ürünle ilgili teknik dokümanlar, aşağıdaki üreticinin himayesindedir.
 - 4-1. Şirket
 - 4-2. Adresi
 - 4-3. Telefon numarası
 - 4-4. FAX numarası
 - 4-5. Üretici
 - 4-6. İmza
 - 4-7. Düzenlenme tarihi

[IT] Italian**Dichiarazione di Conformità CEE**

1. Questa dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del produttore
2. certifica e dichiara sotto la propria responsabilità che, il seguente prodotto(i)
 - 2-1. Prodotto
 - 2-2. Produttore
 - 2-3. Modello
3. rispetta i requisiti essenziali e le disposizioni delle seguenti direttive europee, basate sulle normative standard europee in vigore,
 - 3-1. Direttive
 - 3-2. Riferimenti standard europei in vigore
4. La documentazione tecnica del suddetto prodotto è conservata presso il seguente indirizzo di produzione
 - 4-1. Società
 - 4-2. Indirizzo
 - 4-3. Telefono
 - 4-4. Fax
 - 4-5. Produttore
 - 4-6. Firma
 - 4-7. Data

[LT] Lithuanian**EB atitikties deklaracija**

1. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe
2. patvirtinama ir prisiimdamasi atsakomybę deklaruojame, kad šis produktas (ai)
 - 2-1. Produkto pavadinimas
 - 2-2. Gamintojas
 - 2-3. Modelio Nr.
3. remiantis taikomais Europos standartais atitinka šių Europos Sąjungos direktyvų esminius reikalavimus ir nuostatas:
 - 3-1. Direktyvos
 - 3-2. Taikomi dariniai standartai
4. Šio produkto techninė dokumentacija saugoma aukščiau minėto gamintojo nurodytoje vietoje.
 - 4-1. Įmonė
 - 4-2. Adresas
 - 4-3. Telefono numeris
 - 4-4. Fakso numeris
 - 4-5. Gamintojas
 - 4-6. Parašas
 - 4-7. Išdavimo data

[LV] Latvian

EK atbilstības deklarācija

1. Šo atbilstības deklarāciju izsniedz, uzņemoties tikai ražotāja atbildību
2. Atzīstam un ar pilnu atbildību paziņojam, ka šāds produkts (-i)
 - 2-1. Produkta nosaukums
 - 2-2. Ražotājs
 - 2-3. Modelis Nr.
3. Atbilst pamatnoteikumiem un turpmāk izklāstīto Eiropas direktīvu prasībām, pamatojoties uz piemērojamiem Eiropas standartiem:
 - 3-1. Direktīvas
 - 3-2. Lietišķie harmonizētie standarti
4. Šī produkta tehniskā dokumentācija tiek saglabāta tālāk ražotāja atrašanās vietā.
 - 4-1. Uzņēmums
 - 4-2. Adrese
 - 4-3. Telefona numurs
 - 4-4. Faksa numurs
 - 4-5. Ražotājs
 - 4-6. Paraksts
 - 4-7. Izdošanas datums

[ME] Montenegrin

EU Deklaracija o usaglašenosti

1. Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača.
2. potvrđujemo i izjavljujemo da sljedeći proizvod(i):
 - 2-1. Naziv proizvoda
 - 2-2. Proizvođač
 - 2-3. Broj modela
3. je u skladu sa osnovnim zahtjevima i odredbama sljedećih evropskih direktiva, zasnovanih na evropskim standardima:
 - 3-1. Direktive
 - 3-2. Primijenjeni harmonizovani standardi
4. Tehnička dokumentacija za ovaj proizvod dostupna je kod proizvođača sa sljedećim kontakt podacima:
 - 4-1. Kompanija
 - 4-2. Adresa
 - 4-3. Broj telefona
 - 4-4. Broj faksa
 - 4-5. Proizvođač
 - 4-6. Potpis
 - 4-7. Datum

[MK] Macedonian

ЕЗ Декларација за сообразност

1. Оваа изјава за сообразност се издава под исклучива одговорност на производителот
2. потврдуваме и изјавуваме под наша сопствена одговорност дека следниов производ(и)
 - 2-1. Име на производ
 - 2-2. Производител
 - 2-3. Бр. на модел
3. е во сообразност со основните услови и одредби од следниве Европски директиви, врз основа на применетите Европски стандарди:
 - 3-1. Директиви
 - 3-2. Применети хармонизирани стандарди
4. Техничката документација за овој производ се наоѓа во локацијата на производителот, наведена подолу.
 - 4-1. Компанија
 - 4-2. Адреса
 - 4-3. Телефонски број
 - 4-4. Факс
 - 4-5. Производител
 - 4-6. Потпис
 - 4-7. Датум на издавање

[MT] Maltese

EC Dikjarazzjoni ta 'Konformita'

1. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinfereġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur
2. Dikjarat u ccertifikat taht ir-responsabilità ta' dawn il-prodotti li ġejjin.
 - 2-1. Isem il-prodott
 - 2-2. Manifattur
 - 2-3. Numru ta Mudell
3. Nikkonferma li htigijiet essenzjali u dispozizzjonijiet li ġeja huma skond direttivi ta unjoni ewropea ,u ibazati fuq standards applikati mill-unjoni ewropea.
 - 3-1. Direttivi
 - 3-2. Standards applikati amologati
4. Id-dokumentazzjoni ta tekniku fuq dan il-prodott mmsemija hawn fuq jibqaw mizmuma minghand il-manifattur allokat.
 - 4-1. Kumpanija
 - 4-2. Indirizz
 - 4-3. Numru ta telefon
 - 4-4. Numru ta Fax
 - 4-5. Manifattur
 - 4-6. Firma
 - 4-7. Data ta Hrug

[NL] Dutch

EC Verklaring van conformiteit

1. Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de fabrikant
2. certificeren en verklaren onder Individuele verantwoordelijkheid dat het volgende product(en)
 - 2-1. Productnaam
 - 2-2. Fabrikant
 - 2-3. Model Nr.
3. voldoet aan de essentiële eisen en bepalingen van de volgende Europese richtlijnen, gebaseerd op de Europese normen toegepast:
 - 3-1. Richtlijnen
 - 3-2. Toegepaste geharmoniseerde normen
4. De technische documentatie voor dit product wordt bewaard op de locatie van het bovenstaande fabrikant.
 - 4-1. Bedrijf
 - 4-2. Adres
 - 4-3. Telefoonnummer
 - 4-4. Faxnummer
 - 4-5. Fabrikant
 - 4-6. Handtekening
 - 4-7. Datum van uitgave

[NO] Norwegian

EF-samsvarserklæring

1. Denne samsvarserklæringen utstedes på produsentens ansvar
2. sertifiserer og erklærer på eget ansvar at følgende produkt(er)
 - 2-1. Produktnavn
 - 2-2. Produsent
 - 2-3. Modellnr.
3. er i samsvar med relevante krav og bestemmelser i følgende europeiske direktiver, basert på de anvendte europeiske standardene:
 - 3-1. Direktiver
 - 3-2. Anvendte harmoniserte standarder
4. Produktets tekniske dokumentasjon oppbevares hos ovennevnte produsent.
 - 4-1. Selskap
 - 4-2. Adresse
 - 4-3. Telefonnummer
 - 4-4. Faksnummer
 - 4-5. Produsent
 - 4-6. Signatur
 - 4-7. Data for utstedelse

[PL] Polish

Deklaracja zgodności EC

1. Niniejsza deklaracja zgodności jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta
2. oświadczamy i deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że następujący produkt (produkty)
 - 2-1. Nazwa produktu
 - 2-2. Producent
 - 2-3. Model Nr
3. jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz przepisami następujących Dyrektyw europejskich, w oparciu o stosowane europejskie standardy:
 - 3-1. Dyrektywy
 - 3-2. Stosowane normy zharmonizowane
4. Dokumentacja techniczna dla tego produktu jest utrzymywana w poniższej lokalizacji producenta:
 - 4-1. Firma
 - 4-2. Adres
 - 4-3. Nr telefonu
 - 4-4. Nr faxu
 - 4-5. Producent
 - 4-6. Podpis
 - 4-7. Data wydania

[PT] Portuguese

Declaração de Conformidade CE

1. Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante
2. certificamos e declaramos sob nossa responsabilidade que o seguinte producto
 - 2-1. Nome do produto
 - 2-2. Fabricante
 - 2-3. Nº do modelo
3. cumpre os requisitos e cláusulas essenciais das seguintes diretivas Europeias, com base nas normas europeias aplicadas:
 - 3-1. Diretivas
 - 3-2. Normas aplicadas
4. A documentação técnica para este produto está guardada nas instalações do fabricante abaixo indicado.
 - 4-1. Empresa
 - 4-2. Morada
 - 4-3. Número de telefone
 - 4-4. Número de fax
 - 4-5. Fabricante
 - 4-6. Assinatura
 - 4-7. Data de emissão

[RO] Romanian

EC Declarație de Conformitate

1. Această declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului
2. certificam și declarăm pe propria noastră răspundere ca următorul(oarele) produs(e)
 - 2-1. Denumire produs
 - 2-2. Producător
 - 2-3. Model Nr.
3. în conformitate cu cerințele și prevederile esențiale ale următoarelor Directive Europene, bazate pe standardele Europene aplicate:
 - 3-1. Directive
 - 3-2. Standarde Armonizate Aplicate
4. Documentația tehnică pentru acest produs este păstrată la adresa de mai sus a producătorului
 - 4-1. Companie
 - 4-2. Adresa
 - 4-3. Număr de telefon
 - 4-4. FAX
 - 4-5. Producător
 - 4-6. Semnatura
 - 4-7. Data emiterii

[SE] Swedish

EU-deklaration om överensstämmande

1. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar
2. certifierar och deklarerar under vårt egna ansvar att följande produkt(er)
 - 2-1. Produkt namn
 - 2-2. Tillverkare
 - 2-3. Modell Nr.
3. Överensstämmer med följande EU-direktiv, baserat på följande Europeiska standarder:
 - 3-1. Direktiv
 - 3-2. Harmoniserade standarden
4. Teknisk dokumentation för denna produkt finns på ovanstående tillverkarens adress.
 - 4-1. Företag
 - 4-2. Adress
 - 4-3. Telefonnummer
 - 4-4. FAX nummer
 - 4-5. Tillverkare
 - 4-6. Signatur
 - 4-7. Datum för utfärdande

[SI] Slovenian

EC Izjava o skladnosti

1. Ta izjava o skladnosti se izda pod izključno pristojnostjo proizvajalca
2. potrjuje in izjavlja pod lastno lastno odgovornostjo, da je sledeči izdelek
 - 2-1. Ime izdelka
 - 2-2. Proizvajalec
 - 2-3. Št. Modela
3. skladen z zahtevami in določbami naslednjih evropskih direktiv, ki temeljijo na veljavnih evropskih standardih:
 - 3-1. direktive
 - 3-2. aplicirani usklajeni standardi
4. Tehnična dokumentacija za ta proizvod se pridobi na zgoraj omenjenem proizvajalčevem naslovu
 - 4-1. Podjetje
 - 4-2. Naslov
 - 4-3. Telefon
 - 4-4. FAX
 - 4-5. Proizvajalec
 - 4-6. Podpis
 - 4-7. Datum izdaje

[SK] Slovak

EC Vyhlásenie o zhode

1. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva výlučne na zodpovednosť výrobcu
2. Potvrzuje a prehlasuje na svoju zodpovednosť, nasledujúce produkt (y)
 - 2-1. Názov produktu
 - 2-2. Výrobca
 - 2-3. Model č.
3. V zhode so základnými požiadavkami a ustanoveniami nasledujúcich európskych smerníc, založených na európskych normách :
 - 3-1. Smernice
 - 3-2. Uplatnené normy
4. Technická dokumentácia pre tento produkt je ponechaná na umiestnenie vyššie uvedeného výrobcu.
 - 4-1. Spoločnosť
 - 4-2. Adresa
 - 4-3. Telefónne číslo
 - 4-4. FAX číslo
 - 4-5. Výrobca
 - 4-6. Podpis
 - 4-7. Dátum vydania

EC Uygunluk Beyanı

1. Bu uygunluk beyanı, üreticinin sorumluluğundadır
2. Tek sorumlu olarak beyan ve teyid ederiz ki aşağıda bilgileri verilen ürün (ler)
 - 2-1. Ürün İsmi
 - 2-2. Üretici
 - 2-3. Model numarası
3. Aşağıda belirtilen Avrupa Birliği standartları uyarınca belirlenmiş Avrupa Birliği yönergelerinin temel gereksinim ve zorunluluklarını karşılamaktadır:
 - 3-1. Direktifler
 - 3-2. Uygulamalı eşdeğer standartlar
4. Bu ürünle ilgili teknik dokümanlar, aşağıdaki üreticinin himayesindedir.
 - 4-1. Şirket
 - 4-2. Adresi
 - 4-3. Telefon numarası
 - 4-4. FAX numarası
 - 4-5. Üretici
 - 4-6. İmza
 - 4-7. Düzenlenme tarihi